



تَشَوُّبِي

يَسْتَحْدِمُ النُّونُو

تيري كورتان



نوفل





Édition originale: 2005
Titre: T'choupi va sur le pot
T'choupi, un personnage de Thierry Courtin
© 2005, Éditions Nathan, Paris, France

الطبعة العربية
العنوان: تشوبي يستخدم النونو *Tshubi yastakhdim an-nunu*
تشوبي، شخصية لـ تيري كورتان
الرسوم: تيري كورتان - جميع الحقوق محفوظة
الألوان: فرانسواز فيشوه
الناشر: مؤسسة نوفل Naufal
جميع الحقوق محفوظة
© هاشيت أنطوان ش.م.ل., 2010, Hachette Antoine S.A.L.,
ص. ب. 11-0656، رياض الصلح، 1107 2050 بيروت، لبنان
العنوان التجاري: سنّ الفيل، حرج ثابت، بناية فورست
البريد الإلكتروني: naufal@hachette-antoine.com
الطبعة الأولى: 2010
ر.د.م.ك.، غلاف كرتونية: 978-9953-26-213-0
ر.د.م.ك.، غلاف عادي: 978-9953-26-351-9

اقتباس التصميم الفني: كرمة حمادة
الخط: پاسكال زغيبي ومارتن مايور
التحرير: پاسكال قهوجي وتجلّاء عيدي شاهين

تَشْوِيبِي

يَنْتَخِذِمُ النُّونُو

رِسُومُ تِييرِي كُورْتَان
نَقْلَتَهُ عَنِ الْفَرَنْسِيَّةِ سَمْرُ مَحْفُوظِ بَرَّاج



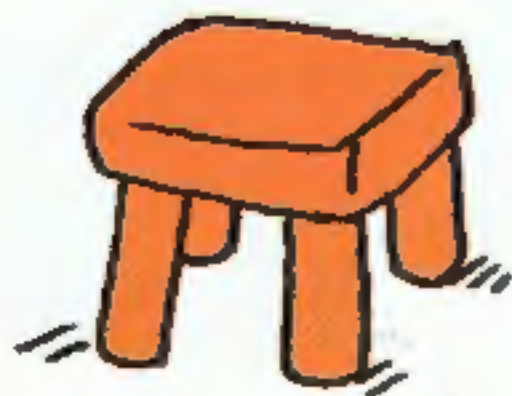


– أَنْظُرْ يَا تَشُوبِي، هَذِهِ لَكَ.

تَسْتَسْمِّيْهَا... "النُّونُو".

تَسْتَسْتَخْدِمُهَا عِنْدَمَا تَشْعُرُ بِرَغْبَةٍ

فِي الذَّهَابِ إِلَى الْحَمَّامِ.



بَعْدَ قَلِيلٍ، أَرَادَ تَشُوبِي أَنْ يَذْهَبَ
إِلَى الْحَمَّامِ، فَجَلَسَ عَلَى النُّونِو.
- عَافَاكَ يَا تَشُوبِي! صِرْتَ تَتَصَرَّفُ
مِثْلَ الْكِبَارِ... هَيَّا، الْآنَ نَسْتَفْرِغُ
النُّونِو فِي الْحَمَّامِ.







حَمَلْ تَشُوبِي النُّونُو بِانْتِيَاهِ.

– بابا، هَلْ رَأَيْتَ؟

لَمْ أَوْسِّخِ الْأَرْضَ!



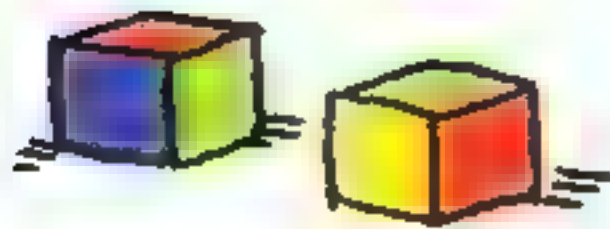
أَفَرَعَ تَشُوبِي التُّونُو فِي الْحَمَّامِ .
- قَلْ يُمَكِّنُنِي أَنْ أَفْتَحَ الْمَاءَ ؟
ضَغَطَ تَشُوبِي بِأَصَابِعِهِ عَلَى الْكَبْسَةِ .
تَسْمِعَ صَوْتَ الْمَاءِ وَهُوَ يَنْزِلُ .
فَلَشَلَشَلَشَلَش...







بَعْدَ قَلِيلٍ، قَالَ بَابَا:
- تَشُوبِي، هَيَّا نَخْرُجْ وَنَلْعَبْ
فِي الْحَدِيقَةِ.
أَضَافَ بَابَا:
- مَا رَأَيْكَ لَوْ تَسْتَخْدِمُ النُّونُو
قَبْلَ الْخُرُوجِ؟



جَلَسْتُ تشوبي على النُّونو.
إِنْتَظَرْ وإِنْتَظَرْ وإِنْتَظَرْ، لَكِنْ... لا شَيْءَ!
- قُلْ يُمَكِّنُنِي أَنْ أَضْغَطَ عَلَى كَبْسَةِ
الماءِ الْآنَ؟

- تشوبي، يُمَكِّنُكَ أَنْ تَفْعَلَ ذَلِكَ فَقَطْ
عِنْدَمَا تَسْتَخْدِمُ النُّونو فِغْلًا.





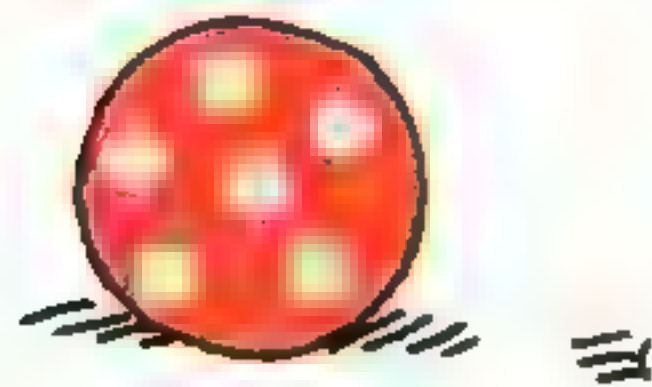


خَرَجَ تَشُوبِي مَعَ وَالِدِهِ إِلَى
الْحَدِيقَةِ.

بَعْدَ قَلِيلٍ، صَاحَ تَشُوبِي:

– بَابَا، أَيْنَ الثُّونُو؟

يَجِبُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى الْحَمَّامِ!



رَكَضَ تَشُوبِي وَبَدَأَ يُفْتِّشُ عَنِ
النُّونِ، لَكِنَّهُ لَمْ يَجِدْهَا.
أَمْسَكَ بِأَبَا يَتِي تَشُوبِي وَقَالَ لَهُ:
- تَعَالَ، سَأُذَكُّكَ عَلَى مَا هُوَ أَفْضَلُ
مِنَ النُّونِ.







سَاعَدَ أَبَا تَشُوبِي وَأَجْلَسَهُ عَلَى
كُرْسِيِّ الْحَمَامِ الْخَاصِّ بِالْكِبَارِ.
- واو! ما أَغْلَى هَذَا الْمَكَانَ!



ما أَخْلَى الْجُلُوسَ عَلَى نُونِ الْكِبَارِ!

قَالَ تَشُوبِي:

– مَا أَفْضَلُهُ أَنَا هُوَ الضَّغْطُ عَلَى

كَبَيْتَةِ الْمَاءِ!









تشوبي
صديق الصغار



- 1 تشوبي لا يُعيرُ ألعابه
- 2 تشوبي غاضب
- 3 تشوبي يأكل كثيراً
- 4 تشوبي يحتفل بعيد ميلاده
- 5 تشوبي مريض
- 6 تشوبي يريد أن يُشاهد التلفزيون
- 7 تشوبي يستخدم النونو
- 8 تشوبي لا يريد أن ينام

A LITTÉRATURE
JEUNESSE - DE 4 A 7
ANS - JEUNESSE

تشوبي يستخدم النونو - غلاف

MENT DIFFUSION EXCLUSIVE NON SCOL



3000 L.L. TTC

achette
أنطوان